廣濟堂自製各種丸散鮮明熟葯發客。

自製經驗良葯出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C

拔毒生肌葯膏 每合二元五（此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈）

跌打止痛葯水 每樽二元二五（此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫）

皮膚濕毒葯膏 每合二元五（專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈）

萬應爛脚葯散 每罇弍元（專治久年爛脚無論新舊爛脚掺之定然全愈）

花柳鹹疳葯膏 每合二元五（此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈）

花柳白濁丸 每盒一元五（此丸無論新久白濁或小便刺痛食）

花柳拔毒丹 每寸壹元（半打五圓 一打拾圓）（此丸壹点鐘其痛卽止）

▲注意小店常有 茵陳跌打化庄品 金耳環花旗參發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林猶臣專醫

跌打刀傷 湯火損傷 續筋駁骨 倒跌傷頭 醫癧瘰瘡科 紅白痢症 各種雜症 花柳痔漏 風痰鶴膝

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

三鞭補腎丸 大盒五元 小盒貳元五

[illegible]

斫蛇藥酒每樽貳元五

[illegible]

◎**新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉**

電話（特增）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan Co.

26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

隨邦立兼理內外全科花柳雜症寓內

廣東各屬新聞

十五歲童勇投義軍

新會第五區棠厦鄉 鄉民黃成萬 商于香港某金山庄 頗有積蓄 家有妻杜氏 生壹子及壹女 子名桂國 現年十五歲 性極聰穎 父母愛寵異常 杜氏母家有侄名杜振華 與桂國年相若 杜氏之兄嫂前年已相繼逝世 故杜振華孑然無依 杜氏惻然憫之 乃携之來黃家撫養 以存杜氏之血脈 旋命振華與桂國同學 表兄表弟 融融洽洽儼如手足 黃成萬顧而樂之 桂國與振華 自同入學後皆極勤奮 且具愛國熱心 全校教員頗器重之 自暴日侵東北何桂國失守榆關後 兩小青年 聞此消息數日寡歡，有詢之者 對曰 有日吾能出關殺敵奪回榆關 聞者多以其志大言大 一笑置之 詎自熱河失守之消息傳到該鄉後 兩青年更爲痛心 目眥欲裂 乃欲請命北上投義勇軍 杜氏一聞是請 有如晴天霹靂 以其年少決不放彼遠行 乃以好言安慰之 桂國與振華知明自請命 必被阻止 乃于三月初間 潛竊杜氏私藏銀幣百餘元 兄弟雙雙逃去 嗣杜氏發覺後 四處偵查皆無下落 痛哭竟日 乃急揮函黃成萬返家 成萬詢悉此中情形 亦惟相對唏噓而已 于貳拾五日 成萬忽接其子由北京來信 言已投入某部義勇軍後方辦事處當差遣兵 來信亦未有列通訊地址 成萬接函後心極焦急 亦無可如何也 茲將該函抄錄於後

父親大人膝下 敬禀者 兒不孝 不能侍奉朝夕 遽爾潛行 但暴日强橫 殺我同胞 侵我疆土 國難日亟 何以家爲 兒特約同振華表哥赴滬 轉上北平 擬隨義勇軍出關殺敵 乃到義勇軍辦事處報名後 皆謂我們年少 只許在後方辦事處服務 現我與表哥皆强健 請勿以兒輩爲念 他日殺敵歸來 自然趨承左右 以贖前愆 專此恭叩福安 兒桂國叩禀 表哥並候金安

金山婆賭敗發顛

台山都斛永寧里鄺某堯 作客美洲 有妻麥氏在家 綽號肥婆 昔時堯遞年奇回之欵甚巨 今因受世情冷淡所影響 故銀根之短 然其妻在家仍不知稼穡艱難 輒揮金如土 復因時逢元旦 聚集壹班嗜賭婦人 開設賭局 大賭特賭 不料數日之間 手術不靈 連戰皆北 輸去五百餘元 一時無欵繳出 致被債主登門催討 急於星火 氏既無法張羅 又因輸財悔恨 致神經大受刺激 喜怒失常 終日喃喃自語 大發顛狂云

活生行參茸生熟葯材膏丹丸散發行

WATSANG Co., 87 PENDER ST. EAST VANCOUVER. B. C.

Phone Sey. 5369

代理環球著名各家膏丹丸葯

選辦地道藥材 法製飲片

加厚白色 全骨麻雀牌 每副拾元

機器研藥 接製藥丸藥散

極樂氏丸散批發處

葯價丸散目錄印備函索即奉

唯一止咳羗葯出世

勝於天
參貝痰咳葯
止咳聖葯
百發百中

各大葯房均有代售

每盒定價弍毛五仙

加屬總經理處活生葯行

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏 寰球唯一皮膚病之聖藥 愈人千萬確有奇效

[illegible]

定價每盒弍元

李天助止癢解毒水 非常靈驗 遠近知名 誠外科之藥王也

[illegible]

定價每樽壹元

中外各華商店均有代理分銷

雲高華代理活生葯行

Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間 單房雙房俱備 日夜冷熱水應用 大寒有汽龍致煖 且地方潔淨 常有升降機利便上落 賃房租特別相宜 華友光顧 備極歡迎 本旅館門牌壽士定街東壹七七號 喊線矢摩四八四八○

雲埠（賚）（來）（旅）（館）

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0

賚來旅館 設在雲城
片打街東 二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 常居亦可
暫住聽命 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎

電話詩摩二九二六○ 本旅館同人謹啟

建設航空 能禦大敵

戰鬥飛機上陣地時：用攝影機向敵人陣地一影：用藥水洗之：陣地有若干人：瞭如指掌：若擲下炸彈轟炸：試問萬頭血肉：能與物質抵抗否：飛機威力之偉大：令人可畏：故欲抵禦外侮：必須籌備航空方可：男子腎部虛弱：女子經病不育：請速分服：天壽堂海狗鞭健腎丸：與姑嫂丸：其功效之神速：有如飛機之偉大：

香港
天壽堂姑嫂丸
婦女良藥
世界公認
海狗鞭健腎丸
治男子腎部虛弱第一

中外各埠均有代理

總發行 香港 德輔道中

溫哥華代理 活生行 金利源

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新到大宗

增城十淨絲苗米

一號新靚絲苗米

一號新花萱粘米

頂靚生油 正沙田柚

大肉甜蕉 雪白茨菰

各種水貨 足味鹹魚

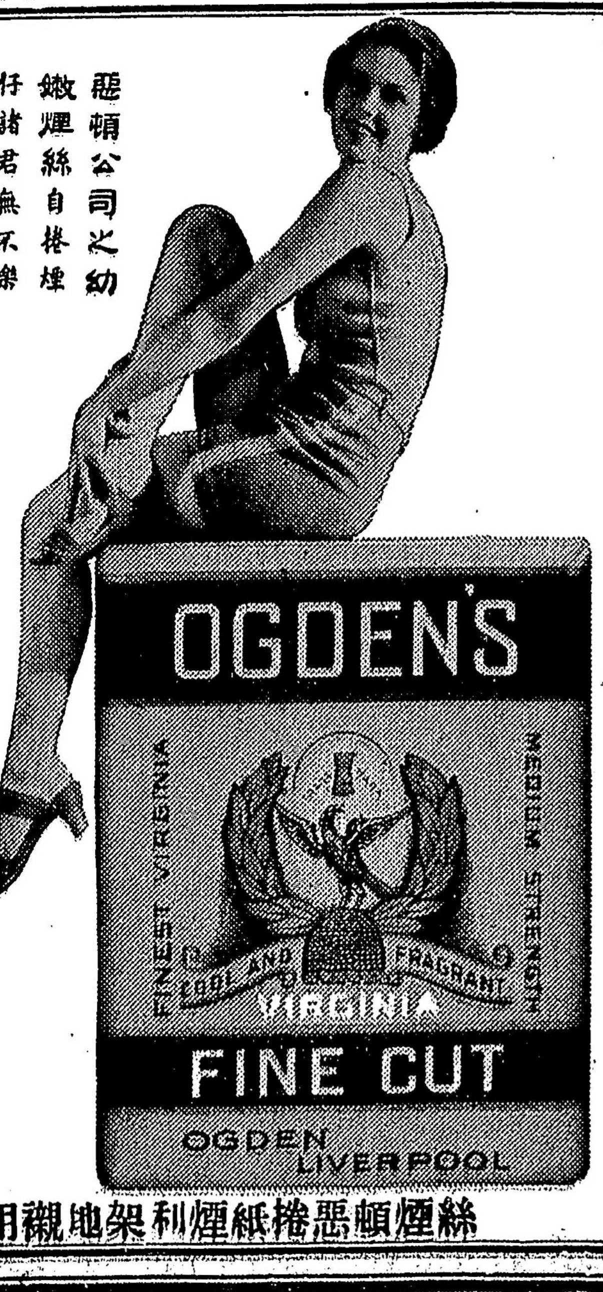
僑胞光顧 極表歡迎

代理上海華夏葯房

添精丸每罇銀五毛

電話 德忌利市五五八三

雲埠元發司理李照勤謹啟



惡頓公司之幼織煙絲自捲煙仔諸君無不樂用因此種煙絲較易捲成煙仔而香味亦更爲甘涼清香。

請用襯地架利煙紙捲惡頓煙絲

榮榮腊味製造廠
批發全球
腊味專家
價目平便
索單即寄

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

代理處

滿地可 都朗度 溫汝牌 卡技利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必治

美洲代理

金山大埠 紐約

羅省技利 屋崙

檀香山 舍路

新招代理利權優給

厰庥多年腊 客題獨一樑 味甘香肥豔 批發達全球

承印中西文件

圖新軒印務局

精製生巴圖章

機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎

電話得枝利市五五七五

大帮中文活動日期印發售 每只一元二毛五

圖章樣本印備如蒙取閱卽當寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

司理人 林立棠 林翰芳 謹啓

◎買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙—厠紙—綑仔—白皮—紙筆墨—及學校用品：華友光顧：請留意焉

Columbia Paper Co. Vancouver Victoria

哥林比亞紙公司謹啟